СОБЛЮДЕНИЕ НОРМ ЗАЩИТЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА ПРИ РЕГЛАМЕНТИРОВАНИИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СМИ НАЦИОНАЛЬНЫХ МЕНЬШИНСТВ В РЕСПУБЛИКЕ МОЛДОВА

COMPLIANCE WITH HUMAN RIGHTS PROTECTION NORMS IN REGULATING THE ACTIVITIES OF NATIONAL MINORITY MEDIA IN THE REPUBLIC OF MOLDOVA

Елена ПАХОМОВА,ORCID: 0000-0002-3121-7590
Государственный Университет Молдовы
Кишинев, Республика Молдова

CZU: 070+659.3]:342.7:323.15(478) e-mail: elpahomova@gmail.com

National minority media are the most vulnerable in the media market. Their characteristics are an advantage for the target audience (language, subject matter, region of distribution or broadcasting) and a disadvantage for advertisers (languages of limited groups, narrow subject matter, small region of distribution). Such media should be assessed from two perspectives: the functioning of the media itself and the protection of human rights in the context of national minorities. This rule is guided by international organizations and structures that constantly conduct comprehensive monitoring of the situation in individual countries, including the Republic of Moldova. The results of their work are periodic recommendations to the states to create their own system of support for these media, development of additional, clarifying documents, taking into account the current situation in the countries and regions. The legislation of the Republic of Moldova does not fully, but partially takes into account the proposed norms. Media regulation needs to be finalized, taking into account the needs and possibilities of minority media.

Keywords: *journalism, ethnicity, human rights, Mass-media, national minorities.*

ВВЕДЕНИЕ

Каждый пятый житель Республики Молдова принадлежит к национальным меньшинствам. Наличие в государстве средств массовой информации нацменьшинств является формальным и практическим подтверждением применения на практике гарантированных международным и местным законодательством норм и прав в области защиты прав человека. Эти медиа являются наиболее уязвимыми на рынке. Их характеристики являются преимуществом для целевой аудитории – язык, тематика, регион распространения или вещания. В то же время это существенный недостаток для рекламодателей. Плюсы превращаются в минусы: языки ограниченных групп, узкая тематика, небольшой регион распространения. Международные организации анализируют деятельность таких СМИ исходя из двух равнозначных компонентов их деятельности: функционирования в качестве

медиа с одной стороны, с другой стороны – с учетом соблюдения прав человека. Результатом их мониторинга становятся периодические рекомендации государствам создать собственную систему поддержки этих медиа, разработка дополнительных, уточняющих документов, с учетом текущей ситуации в странах и регионах. Законодательство Республики Молдова не полностью, но частично учитывает предложенные нормы.

В данной работе проводится сравнительный анализ международных норм в отношении СМИ нацменьшинств и практики их применения в Республике Молдова. Следующим этапом станет сравнение спроса и предложения на рынке таких медиа в республике.

ЗАКОНОДАТЕЛЬНАЯ КОРРЕЛЯЦИЯ МЕЖДУ СОБЛЮДЕНИЕМ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ СМИ

Государства, избравшие демократический путь развития, уделяют особенное внимание правовому регламентированию взаимоотношений государственных структур со средствами массовой информации, одна из задач которых – обеспечение связи между государством и его гражданами, жителями страны, вне зависимости от их национальной, этнической принадлежности. В законотворчестве приоритетным направлением является соблюдение норм защиты прав и свобод человека, которые задекларированы в различных международных документах Организации объединенных наций, Организации по безопасности Совета Европы, Советом Европы.

Имплементацию (реализацию) норм международного права в национальном праве можно осуществлять путем полной инкорпорации, то есть дословного воспроизводства норм международного права, трансформации - «переработки» норм международного права и отсылок в национальных документах. Республика Молдова применяет второй метод. Национальное законодательство согласуется с международными нормами и ориентируется на собственные условия, требования и контекст.

Рамочная конвенция Совета Европы, Копенгагенский документ ОБСЕ, Ословские рекомендации ОБСЕ оговаривают право нацменьшинств на получение информации и на обмен информацией, в том числе посредством создания собственных СМИ и отдельных программ в общественных медиа. Европейская хартия региональных языков или языков меньшинств конкретизирует необходимость создания «по крайне мере хотя бы одной радиостанции и одного телевизионного канала, вещающих на региональных языках и языках меньшинств» [1].

Конституция Республики Молдова гарантирует права граждан страны и очерчивает их обязанности, определяет цели для государственной системы. Задачи и методы их реализации изложены в Стратегии укрепления межэтнических отношений в Республике Молдова на 2017-27. Среди них общие и конкретные действия: поддержка создания СМИ нацменьшинств, частных вещателей в создании

и распространении программ на языках национальных меньшинств, производство аудиовизуальных программ о ситуации в Республике Молдова на языках национальных меньшинств и на государственном языке [2].

Право на создание СМИ нацменьшинств предусмотрено в Законе о правах лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам, и в правовом статусе их организаций. В то время как печатные СМИ работают на основе принятого в 1994 году Закона о печати, сфера телевидения и радио использует третий по счету профильный документ – Кодекс Республики Молдова об аудиовизуальных услугах, регламентирующих работу частных СМИ и национального (публичного, общественного) телеканала. Второй публичный поставщик медиауслуг компания «Gagauziya Radio Televizionu» сообразуется в работе с нормами регионального Закона о телерадиовещании. Онлайн-СМИ не регулируются молдавским законодательством.

РЕКОМЕНДАЦИИ О МЕТОДАХ И ФОРМАХ ПОДДЕРЖКИ СМИ НАЦМЕНЬШИНСТВ

Международные организации уделяют большое внимание поддержке СМИ нацменьшинств, рекомендуют государствам помогать зачастую неконкурентоспособным медиа. Наиболее активно анализируют ситуацию в СМИ ООН, Совет Европы и ОБСЕ. Предлагаемые ими меры можно разделить на регламентирование со стороны государства, а также на прямые и косвенные субсидии.

Подход международных организаций созвучен принципу „ничего о нас без нас”. В ряде документов рекомендуется активное вовлечение и привлечение журналистов к работе СМИ. Софийская декларация, принятая под эгидой ООН, рекомендует это в качестве меры по предупреждению опасностей, связанных с предрассудками и дискриминацией. Ословские рекомендации ОБСЕ о правах национальных меньшинств в области языка трактуют такой метод как гарант объективной подачи информации. В Тематическом комментарии № 3 Консультативного комитета по Рамочной конвенции о защите национальных меньшинств «Языковые права лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам, предусмотренные в Рамочной конвенции» указывается на необходимость «создания регулирующих органов по продвижению этической журналистики» с условием включения в них представителей меньшинств и проведения регулярных консультаций с сообществами меньшинства [3].

Молдавское законодательство частично учитывает данные требования и рекомендации. Кодекс по аудиовизуальным услугам не предусматривает включения представителей национальных меньшинств в руководство Совета по телевидению и радио, национального публичного СМИ [4]. В то же время, на местном уровне в Гагаузии знание гагаузского языка является обязательным для руководства местного публичного медиа GRT, что практически гарантирует выдвижение на эти посты представителей миноритарных этносов [5]. Кодексом на национальном уровне гарантировано право представителей нацменьшинств принимать участие в программах, где идёт о них речь.

В уточняющих международных документах приводится перечень методов поддержки СМИ нацменьшинств, как наиболее уязвимых на рынке из-за своей нишевости, узкой целевой аудитории и низкой привлекательности для рекламодателей. Печатным СМИ уделяется особое внимание, как традиционным источникам информации для пожилых людей. Среди прямых субсидий предлагаются правовая, материальная помощь, помощь в распространении и облегченный надзор [6]. В Республике Молдова эти нормы не закреплены и не применяются.

Несмотря на отсутствие ратификации Молдовой Европейской хартии региональных языков или языков меньшинств, в национальном законодательстве соблюдается требование создания «по крайне мере хотя бы одной радиостанции и одного телевизионного канала, вещающих на региональных языках и языках меньшинств» [1]. Таковыми можно считать публичные, общественные СМИ (Молдова 1 и GRT), на которых частично или полностью создаются программы для нацменьшинств и с их участием.

Квотирование государствами контента в аудиовизуальных СМИ вызывает неоднозначное отношение в обществе, что приводит к многочисленным рекомендациям Консультативного комитета по Рамочной конвенции о защите национальных меньшинств в виде гибкого применения квот либо исключения из зон обязательного применения квот отдельных регионов компактного проживания нацменьшинств [7]. Комитет считает, что применение квоты официального языка в значительном объеме к сектору частных СМИ несовместимо со статьей 9.3 Рамочной конвенции, говорящей о необходимости облегчения доступа лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам, к средствам информации. В Республике Молдова одна из самых низких квот на негосударственных языках, то есть на языках нацменьшинств – 20% по республике. Меньше лишь в Эстонии – 10%.

Международные документы рекомендуют теле-, радиокомпаниям размещать программы нацменьшинств в удобное для телезрителя время (прайм-тайм), создание двуязычных программ; включение интересов и проблем меньшинств в основной поток регулярного вещания, а не выделение их в отдельные программы, применение справедливой доли времени вещания к программам нацменьшинств в зависимости от численного количества [3]. Эта норма также не закреплена в молдавском законодательстве, поэтому не исполняется, что выводит программы на главном телеканале страны – общественном – за полем времени с высоким уровнем телесмотрения и изначально делает программы для нацменьшинств нерейтинговыми. Иная ситуация на телерадиостанции GRT, выпускающей более 80% контента на языках нацменьшинств.

ВЫВОДЫ

Анализ формирования правовой базы Республике Молдова для деятельности СМИ нацменьшинств демонстрирует соблюдение общих принципов соблюдения прав человека, сформулированных на международном уровне. Среди них право на

получение информации и на обмен информацией, сохранение и развитие культур и языка этнических меньшинств. В республике предоставлены равные права при создании таких медиа, что является одновременно положительным и отрицательным фактом. Равные права означают одинаково высокие требования, при изначально уязвимом положении таких медиа, меньших возможностях и потенциале. Учитывая данные факторы, международные организации рекомендуют государствам смягчать требования к данному типу медиа. В Республике Молдова такая опция есть в регионах, где меньшинство является большинством – в местах компактного проживания нацменьшинств, на национальном уровне такой практики не существует. На это упущение неоднократно указывают мониторинговые миссии международных организаций.

Наиболее проработано правовое поле, регламентирующее телевидение и радио. Законы о печати и издательской деятельности не затрагивают специализированные СМИ, онлайн-медиа на данный момент находятся вне регулирования государством их профессиональной деятельности. Наиболее приближено к международным нормам законодательство АТО Гагаузия, но и оно нуждается в доработке.

Тематика деятельности СМИ нацменьшинств становится все более актуальной в свете евроинтеграционных процессов. Республика Молдова вынуждена будет изменить свой подход к регламентированию таких медиа для достижения стандартов правовой защиты населения на уровне Европейского Союза.

Ссылки:

1. Совет Европы. Европейская хартия региональных языков или языков меньшинств, принята как Конвенция 25 июня 1992 года. Доступно: https://www.coe.int/ru/web/european-charter-regional-or-minority-languages [Просмотрено: 20.09.2023]
2. Правительство Республики Молдова. Стратегия укрепления межэтнических отношений. в Республике Молдова на 2017-2027 годы. Registrul de stat al actelor juridice, 2016. Доступно: lex.justice.md › UserFiles › File › strategia_1464 [Просмотрено: 15.08.2023]
3. Совет Европы. Языковые права лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам, предусмотренные в Рамочной конвенции. В: *Тематический комментарий № 3.* Консультативный комитет по Рамочной конвенции о защите национальных меньшинств, 2012. Доступно:_https://rm.coe.int/CoERMPublicCommonSearchServices/DisplayDCTMContent?documentId=09000016800c1206 [Просмотрено: 15.08.2023]
4. Парламент Республики Молдова. Кодекс Республики Молдова об аудиовизуальных услугах № 174 от 08.11.2018. Доступно: https://www.legis.md/cautare/getResults?doc_id=120081&lang=ru [Просмотрено: 15.08.2023]

5. Народное собрание Гагаузии. Закон № 66 от 01 марта 2016 г. о телерадиовещании. Доступно: https://grt.md/wp-content/uploads/2023/09/zakon-o-teleradioveshhanii-ok-grt-1.pdf [Просмотрено: 20.09.2023]
6. Положения о государственной помощи печатным средствам массовой информации. In: ARTICLE 19, 2012. Доступно: https://goo.su/MEiVx [Просмотрено: 20.09.2023]
7. Совет Европы. Рамочная конвенция о защите национальных меньшинств. Страсбург, 1995. Доступно: https://rm.coe.int/168007cddc [Просмотрено: 15.08.2023]